REGOLAMENTO (CEE) N. 1521/81 DELLA COMMISSIONE

del 5 giugno 1981

relativo alla fornitura di farina di frumento tenero alla Repubblica araba d'Egitto a titolo di aiuto alimentare

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (1), modificato da ultimo dall'atto di adesione della Grecia (2), in particolare l'articolo 28,

visto il regolamento (CEE) n. 2750/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, che stabilisce i criteri di mobilitazione dei cereali destinati agli aiuti alimentari (3), in particolare l'articolo 6,

visto il regolamento n. 129 del 23 ottobre 1962, relativo al valore dell'unità di conto e ai tassi di cambio da applicare nel quadro della politica agricola comune (4), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2543/73 (5), in particolare l'articolo 3,

visto il parere del comitato monetario,

considerando che, in data del 19 maggio 1981, il Consiglio delle Comunità europee ha espresso l'intenzione di concedere, nel quadro di un'azione comunitaria, 135 000 tonnellate di cereali alla Repubblica araba d'Egitto a titolo del proprio programma di aiuti alimentari per il 1981 ;

considerando che è necessario prevedere l'esecuzione di tale azione in conformità delle norme stabilite dal regolamento (CEE) n. 1974/80 della Commissione, del 22 luglio 1980, recante modalità generali d'applicazione per l'esecuzione di talune azioni di aiuto alimentare nel settore dei cereali e del riso (6) ; che è necessario precisare, per l'azione comunitaria prevista, le caratteristiche dei prodotti da fornire, nonché le condizioni di consegna che figurano nell'allegato del presente regolamento ;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

L'organismo d'intervento francese è incaricato dell'attuazione delle procedure di mobilitazione e di fornitura in conformità delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 1974/80 ed alle condizioni che figurano in allegato.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 5 giugno 1981.

Per la Commissione

Il Presidente

Gaston THORN

(1) GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1.
(2) GU n. L 291 del 19. 11. 1979, pag. 17.
(3) GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 89.
(4) GU n. 106 del 30. 10. 1962, pag. 2553/62.
(5) GU n. L 263 del 19. 9. 1973, pag. 1.
(6) GU n. L 192 del 26. 7. 1980, pag. 11.

ALLEGATO A

1. **Programma di esecuzione** : 1981.
2. **Beneficiario** : Repubblica araba d'Egitto.
3. **Luogo o paese di destinazione** : Egitto.
4. **Prodotto da mobilitare** : farina di frumento tenero.
5. **Quantitativo totale** : 98 540 tonnellate (135 000 tonnellate di frumento tenero).
6. **Numero di partite** : 9 ;
   - — partita 1 : 11 951,100 t ;
   - — partite 2 e 4 : 11 270,000 t ;
   - — partite 3, 5, 6 e 7 : 12 000,000 t ;
   - — partita 8 : 12 107,300 t ;
   - — partita 9 : 3 941,600 t.
7. **Organismo d'intervento incaricato dell'attuazione della procedura** : Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris (télex : 270807).
8. **Mobilitazione del prodotto** : intervento.
9. **Caratteristiche della merce** :
   - — umidità : massimo 15 % ;
   - — tenore in proteine : minimo 10,5 % (N × 6,25 sulla sostanza secca) ;
   - — tenore in ceneri : massimo 0,62 % rapportato alla sostanza secca.
10. **Condizionamento** :
    - — in sacchi (1) :
      - — sacchi di iuta di un peso minimo di 650 g, o
      - — sacchi misti iuta/polipropilene di un peso minimo di 375 g ;
    - — peso netto dei sacchi : 68 kg ;
    - — iscrizione sui sacchi : iscrizione impressa con lettere di almeno 5 cm di altezza ;
      « Wheat flour / Gift of the European Economic Community to Egypt »
11. **Porto d'imbarco** : uno dei porti della Comunità.
12. **Fase di consegna** : fob.
13. **Porto di sbarco** : —
14. **Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura** : gara.
15. **Termine ultimo per la presentazione delle offerte** : il 17 giugno 1981, alle ore 12.
16. **Periodo d'imbarco** : tra il 10 luglio ed il 31 agosto 1981.
17. **Importo della cauzione** : 12 ECU/tonnellata.

---

(1) Ai fini di un eventuale nuovo insaccamento, l'aggiudicatario fornisce il 2 % di sacchi vuoti, che devono essere della stessa qualità di quelli contenenti la merce e recare l'iscrizione, seguita da una R maiuscola.

BILAG B — ANHANG B — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ B — ANNEX B — ANNEXE B — ALLEGATO B — BIJLAGE B

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob Nach fob zu bringende Menge Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid		Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fællesskabshavne	9 873		Sca Essor agricole à Lille	Arleux
	Hafen der	6 500	16 373	Capcra à Arras	Boiry Sté Rictrude
2	Gemeinschaft	15 440	15 440	Ugcaf	Gennevilliers
3	Κοινοτικός	7 500		Réveil agricole de Picardie	St-Maurice
	λιμένας	1 500		Éts Vannoote à Nesle	Ercheu
	Community port	2 000		Ucap à Montdidier	Ailly-sur-Noye
	Port de la Communauté	3 500		Capcra à Arras	Archiet-le-Grand
		790		—	Courcelles-le-Comte
	Porto della Comunità	650		—	Velu
		500	16 440	Sca de Bapaume	Bapaume
	Haven van de				
4	Gemeenschap	10 999		Sca Dunois	Lutz
		4 441	15 440	Sca d'Eure-et-Loir	Luce
5		12 500		Sca Union du Cher	Menuiserie
		2 500		Sca Agri-Cher	Beaulieu
		1 000		—	Aubigny-sur-Nère
		440	16 440	—	Charost
6		2 000		Sca des éleveurs de l'Indre	Issoudun
		4 000		Sca Agri-Indre	La Chatre
		1 500		Sca Agri-Cher	Aix-d'Anguillon
		1 500		—	Saint-Just
		1 000		—	Aubigny-sur-Nère
		1 500		—	Nérondes
		1 000		Sca d'Angerville	Bandreville
		2 000		Sca de la Nièvre à Nevers	Les Fouchards
		1 200		Sca La Franciade à Blois	Vendôme
		740	16 440	—	Crucheray
7		2 500		Sca providence agricole à Reims	Saint-Amand
		3 500		Sca arrondissement de Reims	Reims
		3 500		Sca Brie-est	Gault-la-Forêt
		3 000		—	Montmirail
		3 940	16 440	Sca de Juniville	Châlons
8		3 570		Sca vallée de la Vanne	Villeneuve-l'Archevêque
		2 500		Sca Saint-Valérien	Uccy-les-Sablons
		2 900		Sca de Charny	Migennes
		890		—	Sens
		630		—	Sens
		4 097		Sca de Batardeau	Migennes
		2 000	16 587	Sca du Bourbonnais-Limagne	Villefranche-s-Allier
9		2 400		Sca Mathieu à Moissac	Encausse
		2 000		—	St-Sauvy
		1 000	5 400	—	Razengues
		Total	135 000		